

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВЕРТИКАЛЬНЫЙ БЕСПРОВОДНОЙ ПЫЛЕСОС 2В1

**NH-VS1412/NH-VS1413**



**NATIONAL**  
ELECTRONIC CORPORATION



Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой NATIONAL.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

## **Оглавление**

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....   | 4  |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ .....                          | 5  |
| УСТРОЙСТВО ПЫЛЕСОСА .....                   | 6  |
| СБОРКА ПЫЛЕСОСА .....                       | 6  |
| НАСТЕННОЕ КРЕПЛЕНИЕ.....                    | 8  |
| ЗАРЯДКА БАТАРЕИ.....                        | 8  |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА.....                  | 9  |
| ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....     | 9  |
| УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....     | 11 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....            | 12 |
| ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ ..... | 12 |



## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь мерами безопасности и предосторожности и строго придерживайтесь их во время использования прибора.

Пылесос разработан исключительно для бытового применения внутри помещений и должен быть использован строго по назначению. Пылесос не предназначен для промышленного и коммерческого использования.

- Перед подключением зарядного устройства к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на маркировке адаптера питания, соответствует напряжению электросети.
- Зарядка встроенной батареи может осуществляться исключительно с помощью зарядного устройства, поставляемого в комплекте.
- Зарядное устройство должно использоваться исключительно для зарядки батареи этой модели пылесоса.
- Перед первым использованием или после длительного перерыва в эксплуатации пылесоса полностью зарядите батарею пылесоса.
- При отключении зарядного устройства от розетки не тяните за провод, беритесь за вилку.
- Упаковочный материал, например, полиэтиленовые пакеты, следует хранить в недоступном для детей месте.
- Запрещается использовать прибор или зарядное устройство при наличии повреждений.
- Если устройство не работает как следует, если оно повреждено, влажное или упало в воду, если есть запах гари, дыма, не используйте его. Обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя для проверки и ремонта.

- Запрещается эксплуатировать пылесос или заряжать батарею на улице.
- Запрещается заряжать прибор в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.
- Запрещается подвергать пылесос воздействию влаги. Запрещается погружать пылесос или зарядное устройство в воду или другую жидкость. Запрещается разбрызгивать на пылесос воду или другие жидкости.
- Запрещается прикасаться к пылесосу, подключенному к электросети, мокрыми руками.
- Если вы уходите из дома, отключите пылесос от электросети.
- Если насадка, удлинительная трубка или всасывающее отверстие пылесоса засорились, немедленно выключите пылесос и уберите засор, после этого можете снова включить пылесос.
- Во время сборки, разборки, смены насадок следует выключать пылесос.
- Перемещайте пылесос, удерживая его за ручку. Не поднимайте его, взявшись за насадку, это может привести к падению и повреждению пылесоса.
- Запрещается убирать с помощью пылесоса:
  - острые предметы, осколки стекла;
  - химические вещества, порошки (в т.ч. муку, крахмал и т.п.), асбест, цемент, гипс и другие мелкодисперсные вещества;
  - краситель, используемый в принтерах или копировальных машинах,
  - воду и другие жидкости;
  - горящие спички, угольки, непотушенные окурки, горящий или тлеющий мусор, золу и т.п.;
  - агрессивные, взрывоопасные, воспламеняющиеся вещества;



не пользуйтесь пылесосом в местах, где могут находиться такие жидкости или их пары.

- Не используйте устройство в местах вероятной утечки горючих газов или при обнаружении запаха газа.
- Запрещается подвергать пылесос воздействию высоких температур. Не оставляйте прибор вблизи нагревательных приборов, печей и т.п.
- Используйте пылесос только для домашней уборки при температуре от 0°C до +40°C.
- Пылесос должен храниться в сухом месте, в помещении.
- Запрещается эксплуатировать пылесос без фильтров.
- Запрещается перекрывать вентиляционные отверстия пылесоса, в противном случае возможен перегрев внутренних компонентов прибора и его выход из строя.
- Никогда не оставляйте включенный пылесос без присмотра. Храните пылесос в недоступном для детей месте.
- Запрещается использовать абразивные вещества или агрессивные химические растворители для очистки пылесоса.
- Запрещается извлекать аккумуляторную батарею из пылесоса и пытаться использовать ее в других устройствах и приборах.
- В экстремальных ситуациях возможна утечка электролита из батареи пылесоса. Запрещается прикасаться к электролиту руками. Если электролит попал на кожу или в глаза, немедленно промойте водой и обратитесь к врачу.
- Запрещается соединять контакты батареи, это может привести к короткому замыканию.

- Запрещается бросать в огонь или нагревать аккумуляторную батарею пылесоса, это может привести к ее возгоранию или взрыву.
- Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или чинить прибор самостоятельно.
- Запрещается использование каких-либо аксессуаров, не рекомендованных производителем.
- При возникновении неполадок обращайтесь в сервисные центры производителя. Неквалифицированный ремонт может стать причиной несчастного случая или травмы пользователя, а кроме того приводит к лишению вас права на гарантийное обслуживание.
- Данный пылесос не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, в т.ч. маленькими детьми, а также людьми с недостаточными знаниями и опытом эксплуатации электроприборов, если им не были даны достаточные разъяснения и за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

Производитель не несет ответственности за последствия неправильной эксплуатации пылесоса и в случае нарушения изложенных здесь инструкций безопасности.

## **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

Корпус пылесоса в сборе – 1

Удлинительная трубка – 1

Батарейный отсек – 1

Адаптер питания – 1

Настенное крепление – 1



Винты для настенного крепления – 1 комплект

Моторизированная насадка-щетка для уборки пола и ковров – 1

Комбинированная насадка для уборки труднодоступных мест – 1

Руководство по эксплуатации – 1

Гарантийный талон – 1

## УСТРОЙСТВО ПЫЛЕСОСА



1. Кнопка изменения мощности
2. Индикаторы уровня заряда батареи
3. Кнопка фиксации/снятия контейнера для сбора пыли
4. Кнопка снятия батарейного отсека
5. Настенное крепление
6. Выключатель питания
7. Контейнер для сбора пыли
8. Кнопка фиксации/снятия удлинительной трубки
9. Кнопка для опорожнения контейнера для сбора пыли

10. Удлинительная трубка

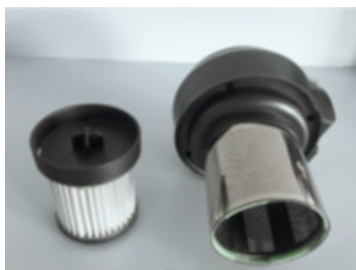
11. Моторизированная насадка-щетка для уборки пола и ковров

12. Вращающийся валик насадки

## СБОРКА ПЫЛЕСОСА

### ВНИМАНИЕ:

**Во время сборки пылесос должен быть отключен от электросети.**



Установите HEPA-фильтр внутрь металлического фильтра.



Установите собранный из двух частей фильтр в контейнер для сбора пыли.



Закрепите фильтры в контейнере, повернув контейнер по стрелке (см. рисунок выше).

#### **УСТАНОВКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ И БАТАРЕЙНОГО ОТСЕКА**



Чтобы зафиксировать собранный контейнер, нажмите на кнопку фиксации/снятия контейнера для сбора пыли на корпусе, приложите контейнер к корпусу и отпустите кнопку.



Чтобы установить батарейный отсек, приложите его к корпусу пылесоса и прижмите до фиксации (должен раздаться щелчок).



#### **УСТАНОВКА УДЛИНИТЕЛЬНОЙ ТРУБКИ И НАСАДКИ-ЩЕТКИ**



Нажмите на кнопку фиксации/снятия удлинительной трубки, вставьте конец трубки в воздухозаборное отверстие, затем отпустите кнопку.



Нажмите на кнопку фиксации/снятия насадки, вставьте насадку в наконечник удлинительной трубки, затем отпустите кнопку.



#### **УСТАНОВКА КОМБИНИРОВАННОЙ НАСАДКИ**

Вы можете присоединить комбинированную насадку для уборки труднодоступных мест как непосредственно к пылесосу, так и к удлинительной трубке.





Приложите насадку к воздухозаборному отверстию и прижмите до фиксации (должен раздаться щелчок).



Приложите насадку к удлинительной трубке и прижмите до фиксации (должен раздаться щелчок).

### НАСТЕННОЕ КРЕПЛЕНИЕ

Настенное крепление позволяет устанавливать пылесос на хранение в вертикальном положении. Рекомендуется устанавливать настенное крепление в непосредственной близости от электрической розетки, чтобы можно было заряжать батарею пылесоса не снимая его с крепления.



Зафиксируйте крепление на стене с помощью двух винтов, поставляемых в комплекте.



Закрепляйте пылесос так, как показано на рисунке.

### ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Во время работы пылесоса индикаторы уровня заряда батареи отображаются уровень заряда. Когда только один индикатор мигает, а остальные не горят, это значит, что батарея разряжена. В этом случае нужно зарядить батарею.

Расположите пылесос рядом с розеткой.



Штекер адаптера питания подключите к соответствующему разъему на корпусе пылесоса.

Вилку питания адаптера питания подключите к электрической розетке.

Индикаторы уровня заряда батареи начнут поочередно загораться, что говорит о том, что батарея заряжается.

Когда батарея будет полностью заряжена, все три индикатора начнут гореть постоянно.



Отключите адаптер питания от розетки, затем отсоедините его от пылесоса.



Вы также можете отсоединить от корпуса батарейный отсек и подключить к адаптеру питания только батарейный отсек.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА

Перед началом использования зарядите встроенную батарею пылесоса и отсоедините пылесос от электросети. Если батарея разряжена или уровень заряда слишком низкий, пылесос не будет работать.

Убедитесь, что пылесос полностью собран.



Включите пылесос выключателем на корпусе.



Нажимайте кнопку изменения мощности, чтобы установить высокую или низкую мощность. При этом будет загораться соответствующий индикатор.

По окончании уборки выключите пылесос выключателем питания.

## ВНИМАНИЕ:

**Во время уборки следите, чтобы ничто не блокировало свободное поступление воздуха в воздухозаборное отверстие, в противном случае возможен перегрев двигателя и поломка пылесоса. Если вы обнаружили, что произошел засор, немедленно выключите пылесос, устраните засор, и только после этого можете продолжить уборку.**

## ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Опорожнение контейнера для сбора пыли  
Для обеспечения эффективной работы пылесоса регулярно опорожняйте контейнер для сбора пыли. Не допускайте его переполнения.

Расположите пылесос над мусорным ведром.

Нажмите кнопку для опорожнения контейнера для сбора пыли, чтобы открылась нижняя крышка.

Вытряхните пыль и прочий мусор в ведро, затем закройте крышку.

## ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ И ФИЛЬТРОВ

Отсоедините удлинительную трубку, если она была установлена.

Нажмите кнопку фиксации/снятия контейнера для сбора пыли и отсоедините контейнер от корпуса пылесоса.



Откройте контейнер для сбора пыли и извлеките из него металлический фильтр, HEPA-фильтр и губчатый фильтр из крышки.



нер для сбора пыли.

Присоедините контейнер для сбора пыли к корпусу пылесоса.

#### **ВНИМАНИЕ:**

**Запрещается стирать фильтры в стиральной машине или сушить их с помощью фена.**

**Запрещается эксплуатировать пылесос без фильтров.**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

*Несмотря на то, что фильтры можно мыть водой, срок их службы ограничен. В зависимости от частоты и объема уборки, а также степени загрязненности помещения может потребоваться замена губчатого и HEPA-фильтра.*

#### **ОЧИСТКА МОТОРИЗИРОВАННОЙ НАСАДКИ-ЩЕТКИ**

На валике и щетине насадки-щетki могут скапливаться волосы, шерсть и другой мусор.

Это может препятствовать нормальному вращению валика. Для эффективной работы пылесоса регулярно очищайте валик и щетину.



## УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправности попробуйте устранить ее с помощью рекомендаций из таблицы ниже. Если неисправность не устраняется, не пытайтесь самостоятельно починить прибор, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

| НЕИСПРАВНОСТЬ                                           | ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ                                                                                        | СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Прибор не включается.                                   | 1. Батарея разряжена.<br>2. Батарея вышла из строя.                                                      | 1. Зарядите батарею.<br>2. Обратитесь в сервисный центр.                                                                                                                           |
| Батарея не заряжается.                                  | 1. Пылесос не подключен к сети питания.<br>2. Розетка неисправна.                                        | 1. Подключите пылесос к зарядному устройству. Зарядное устройство подключите к электрической розетке.<br>2. Убедитесь, что розетка исправна, подключив к ней другой электроприбор. |
| Сила всасывания уменьшилась. Пылесос не всасывает пыль. | 1. Контейнер для сбора пыли переполнен.<br>2. Фильтры загрязнены.<br>3. Батарея разряжена.               | 1. Опорожните контейнер для сбора пыли.<br>2. Проведите чистку или замену фильтров.<br>3. Зарядите батарею.                                                                        |
| Пылесос выпускает пыль.                                 | 1. Контейнер для сбора пыли переполнен.<br>2. Фильтры установлены неправильно.<br>3. Фильтры повреждены. | 1. Опорожните контейнер для сбора пыли.<br>2. Установите фильтры правильно.<br>3. Замените фильтры.                                                                                |
| Батарея быстро разряжается.                             | Срок службы батареи истек.                                                                               | Обратитесь в сервисный центр.                                                                                                                                                      |



|                                         |                                                                |                                                                                                                             |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Необычный шум во время работы пылесоса. | 1. Произошел засор.<br>2. Контейнер для сбора пыли переполнен. | 1. Выключите пылесос и проверьте на наличие засора щетку и удлинительную трубку.<br>2. Опорожните контейнер для сбора пыли. |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров.

Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Адаптер питания

Входное напряжение: ~100 – 240 В, 50 Гц

Входной ток: <0,5 А

Выходное напряжение: 27 В постоянный ток

Выходной ток: 500 мА

Класс электробезопасности: II

Пылесос

Максимальная мощность: 140 Вт

Номинальное напряжение: 22,2 В

Продолжительность зарядки батареи: 4.5 часа

Время работы от полностью заряженной батареи: 25 мин на большой мощности / 50 мин на малой мощности

## ПРИМЕЧАНИЕ:

*В связи с постоянным совершенствованием изделий производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления об этом пользователя.*

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте <http://national-ru.ru/>





Изготовитель: Smart International Distribution Limited. Room 2208, 22/F., Lemmi Centre, 50 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Сделано в Китае.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России: ООО «ПОЛИТЕХНИКА». 170034 Тверская область, г. Тверь, проспект Чайковского, д. 19а, корп. 1, ком. 207.

\* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

Дата производства указана на упаковке или изделии.

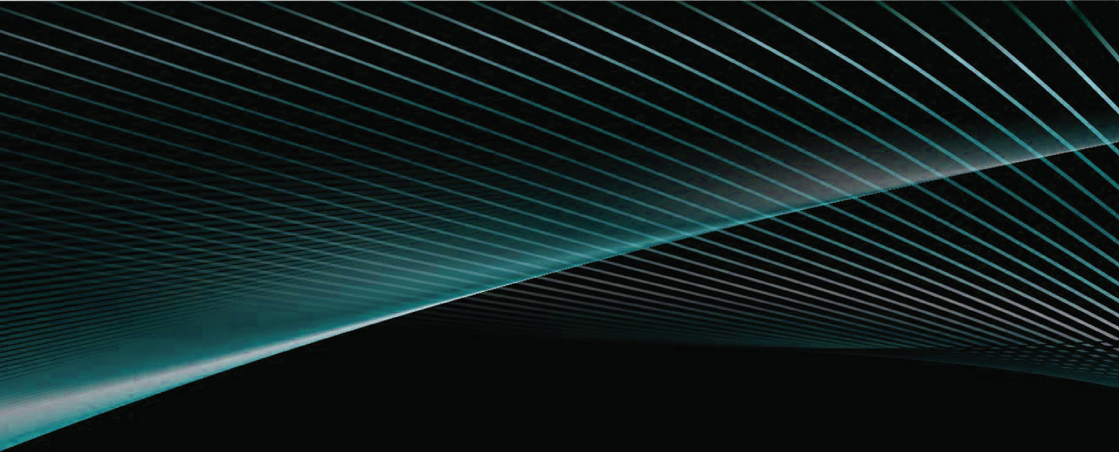
Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.







**NATIONAL**  
ELECTRONIC CORPORATION